

▲本報廣告

本報為加國公堂機關前為我大漢人民除束縛今為我大漢人民謀幸福我大漢人民先親為快者也茲除禮拜日停刊外每日呈報本埠每月收費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年英金七元正半四元三月二元一月七毫五中國及外國同價以同價期播共和主義無論取閱久均仰先惠如小費未便或托各店代行認取定必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

中華民國六年九月八日

# 大漢公報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(ATSRDAY, SEPTEMBER 8 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 6 No. 55

(號五第卷五第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜六)二九七○磨詩線喊

夏歷歲次丁巳七月廿三日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。固閱報諸君宜日手一篇者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

●現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚漏所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售其相宜隨時可以應便購用

**網資路米**  
Mount Royal Milling Co.  
1824 Store St. Victoria B.C.  
本公司由江輪到各埠  
新白米 用規機磨  
潔香味純 顧留心光  
二樓在拿換街



Vancouver Agent  
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.  
134 Abbott Street Phone Sey. 3390  
New Westminster Agent  
Messrs Belyea & Co Ltd.  
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

本社論說

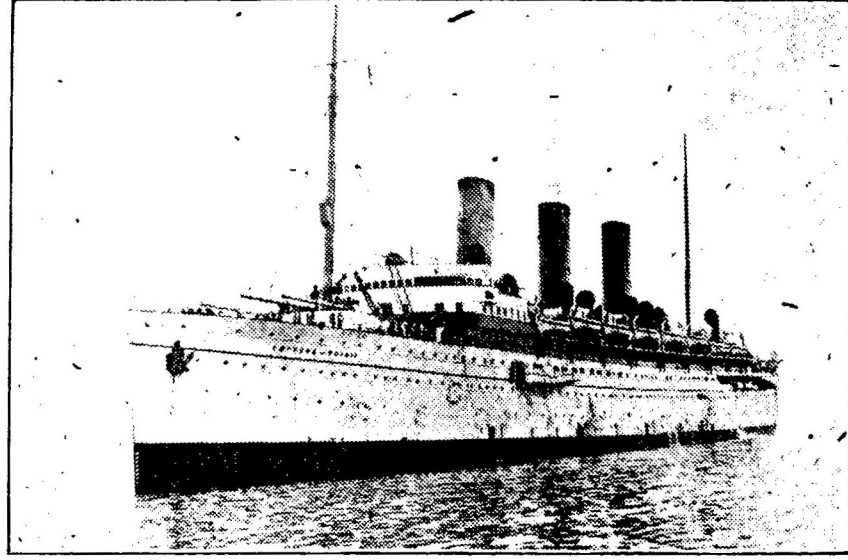
(健)

友人來書。以主筆先生稱我。自維德薄。不足感人。羞慚無似。噫。今日之報館主筆先生。豈易為哉。蓋當此二十世紀黃金罪惡之時代。其大勢轉移風會。足使人心世道。日入于悲觀之境。故主筆先生憂患。恒思所以補救之。乃時人不知。以主筆先生為旁觀派。無事事之大任。但求剽竊一千幾百字之論說。以填莊部。更求一千幾百字之雜文。以填諸部。則主筆先生已畢其一日之事。日日如是。年年如是。便盡其天職。然則時人又烏知主筆先生之胸羅哉。

社會與主筆先生。恒有切密之關係。我國社會之墮落。尤以今日為甚。究其原因。大抵貧富不均。有以致之。貧者日貧。富者日富。故貧者挺而走險。為生計之維持。富者驕而失禮。為聲色之徵逐。由前之說。當振興社會事業。與國人以衣食住之機會。由後之說。當輪進社會道德。與國人以禮義廉恥之大防。然為主筆先生。必先負其責。發揮改良社會之意義。而為國中之有力者倡。此主筆先生有改良社會之言責也。

國家與主筆先生。亦恒有切密之關係。嗚呼我國文化未開。故政府得專其制。而君國民。於是國民唯服從其政令之下。對於國家之興亡。絕無何等之職事。今者為世界潮流所擊刺。因破專制而建共和。突成此莊嚴璀璨之平民政治之時局。所以政黨林立。莫不以救國主義為召全國。但黨人知有黨而不知有國。多醉心于功名富貴。鑽營之。運動之。至一二二人鑽營之運動之。未得達其目的。復糾合黨中之有勢力者起而爭之。卒至政府目為暴徒。有所藉口。施以法令對待之。遂利用其高壓手段而稱帝。反為少數急於望治之國民所贊成。此六年以來之重重亂象所由生也。夫美國為先進共和國。至今尚有黨爭之風潮發生。但其黨爭者。祇在將舉未舉總統之時。及舉定之後。則其風潮必息。且其政綱除政治方面外。更隱挾其補助國計民生。勢力。舉一國之財政軍事商

### 亞不詩輪船公司英皇國家郵船航線



亞細亞代理人  
Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S.Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總事務  
J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

旋唐諸君倘蒙惠顧請移玉至代理人處面議可也  
雲高巴 代理 葉生 李夢九  
域多利

由雲高華埠 啓行船期  
▲俄國皇后 九月廿七號  
▲滿提 高 十月二號 未定  
▲日本皇后 十月十一號  
▲亞洲皇后 十月廿五號  
客東亞 總司理 司徒施啓

### 買靴請來

WILSONS SHOE STORE  
159 Hastings St. West  
Near Cambie Street  
價以實為貴人欲買真價實之靴請來我委路慎靴舖我辦來之靴為埠中至大宗盡是上等我定之價以真實為本我不惜時候以求貴客合着我待各客必求滿意為天職目下至人多着者係白靴白靴係至易着兼輕快汝今日亦一定宜得着白靴亦實係來我委路慎靴舖方能得信實得滿意得優待得至公正之價也如蒙函購亦必快捷奉呈

### 新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phone Sey. 828  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤為相宜 庵不爺羅公司謹啓

●同胞注意  
BC省禁酒例定于西人十月壹號實行明文已宣佈矣禁期亦不遠矣查其定例除關於商場貿易外可以任便屯積無虞查搜但須在西人十月以前買貨方無阻碍今本號來貨頗多特為利便僑胞採辦以備禁後不時之需起見用一胞于今日獲萬利子將來實千載一時之機會寄語僑胞幸勿失之交臂以貽後悔也抑尤有說者現酒價高漲為數十年所罕見若從此有無已本號為固本計到時又不得不復提貨價以資彌補我親愛之僑胞乎如無屯貨之意則已萬一有之當於此兩星期內加之意焉 八月卅日 域多利酒房 謹啟  
Victoria Wholesale Wine & Liquor Importers Ltd.  
Box 191 Victoria, B. C.



# 反抗中央政府

辭職離粵後。陳督軍致文陳炯明。着將省長之醫衛軍二十營歸省長統命。朱

荷聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蟬鳴之利古語有云無恆業  
大敗妄妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每全膝下之兒心頗  
耿耿不父育而在堂年既古稀日望抱孫而未得也弟有一妻一妾年均少壯  
久不生育用盡醫術皆無效驗嗣弟旋往他處時特請某西藥方以求生壯  
先生云及求嗣之法殆德爲尙再用藥調補身體者次之間及本人有何內疾  
刺至今年時出外感遭酒色過傷血虛有精枯血敗之患又因身體虛弱每有  
遺精之疾因此多年與美妾仙舟悉無子其每月事不調而腹脹白濁  
之患是痛之原由也先生云及男子調補精元而節色慾精元不調而活血白濁  
陰陽和而萬物生也當服滋酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸  
陰藥止遺精丸數劑食之氣血充足遺精自止又蒙指示服成脫調經丸十合  
室內用之藥精乃弟食之西氣之戒頗主靜向行年戒脫調經丸但飲此  
狗鞭酒數兩初食先生自製酒料登堂高揭鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料  
唐兩飲連獲二男弟歡笑似得過焉西氏醫理高明弟受恩同日月今復回  
唐忘先生之德尚是挽回是化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭角鄭弟莫如衡拜頌

國倫之景已用去數百金無效其痛苦甚甚其狀慘然不能自支者自料必命  
 付亦祇寄大札示他言及前時染風濕花柳付其狀慘然不能自支者自料必命  
 丸茶兩大即食止痛之散以貼昕蛇餐藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各  
 症皆愈爾因財收困之散以貼昕蛇餐藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各  
 而幸苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不料前三個月忽覺身中寒冷諸症緊聚  
 傷痛復發即以教我西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用  
 兵去則賊又來況此症數年未嘗調劑又復作工因勞苦身弱易感受風寒致  
 遇身緊聚而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥務以治愈為本又得接  
 散水茶續食之再服凡一料前後各症均皆全愈真有起死回生之功弟合家  
 沾恩感德謹將吾症得西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救  
 世之功可謂大矣  
 現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝  
 西氏西大無其手真良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起  
 白濁症似無甚緊要本原親朋多與弟往遊因西氏擅醫花症者弟亦幸而  
 自聞大名惟未嘗親面又因阻且長是以仍謂西醫調治不料他欲早收全功  
 反將毒害困閣下墜膀胱之部日久蒸熱遂因西藥多屬金石水銀之質易入腎  
 出也迨四五月間積食燥熱之物新舊毒並發藥水長流小便頻苦楚難堪屢  
 食俱廢股間起核似生黃豆毒大股後或現水腫不能過時西氏來游此處  
 即請到房診治初賜生黃豆毒大股後或現水腫不能過時西氏來游此處  
 診再賜花柳搜毒丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二  
 拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神尤散之外良醫中世罕其匹謹  
 端為有花柳症願與諸君介紹也  
 波士頓埠山人弟伍雲恭頌



啓者二埠暢南樓生禮今因各股伴志切東旋是以欲將生禮全盤招頂擬出價目極至相宜僑胞如意者請到本樓面議爲盼此佈

二埠暢南樓主人啓



本報專接魚濕印件

馬羅生醫氏廣告

Dr. F. S. Ropu V. S. Phone Sey. 435  
London Hotel 700 Main St.  
Vancouver B. C.

本醫生前在卑詩省政府處當檢查牲畜之職兼精理牲畜病症如牛馬豬等牧畜染有病症一經着手立刻回春查近年華友牧畜者不少恐未及週知故特登廣告以利便華友起見如所牧牲畜有患各種病症者即詳告一切不論日夜無不應召從速馳至施治仰祈注意  
本醫生駐紮街門牌七百零七號教旅館  
代理人奇花號陳宜耀  
▲奇花號陳宜耀 七七式

華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到動看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號  
(喊線失磨七七〇) 西人布朗啓  
Plumbing & Heating W. A. Brown  
Phone Sey. 770 239 Hastings, East

恭頌

德譜劉先生良醫真傳秘術回天大能弟昨倏然目疾瞳仁將散白膜具蓋起有白點痛苦難當弟先求西人大醫師無可能為後得親友薦德譜先生醫治不滿十天全愈弟無可為報山河恩賜佈告報章表先生良能同胞倘遇目疾知所問津先生寓美京客棧 十一上九 齊色弟費榮翰頌

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.  
燈連士加亮光

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八號華友光顧請來本公司之新舖看看各款燈式是所厚望也  
登畢亞公司謹啓

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS IN USE IN THE STORE. MERCHANDISE  
Robt. M. Moore & Co. VANCOUVER B.C. & REGINA SASK. THE PREMIER LIGHTING HOUSE OF CANADA. LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

補腦丸

大樽貳元 每打貳拾元

治各症列左

腦弱腦病 頭暈眼花 手脚痠軟 記憶不牢 思想呆滯 腎虛夢遺 腰痛耳鳴 夜多小便 肢體乏力 勞苦過度

小樽壹元 每打拾元

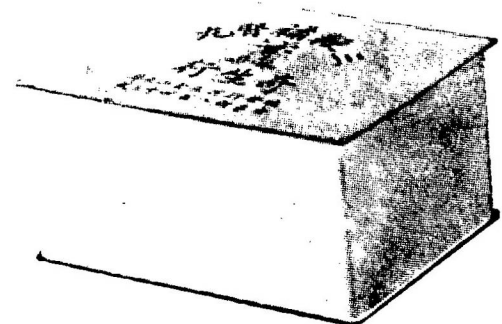
此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺  
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容  
一少年人不惜元氣耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復  
一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

▲總發行金山大埠五洲大藥房  
▲分發行雲華埠五洲大藥房  
▲代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠  
Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.  
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B.C. Can.

父母生爾師長教爾如有疾痛苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸

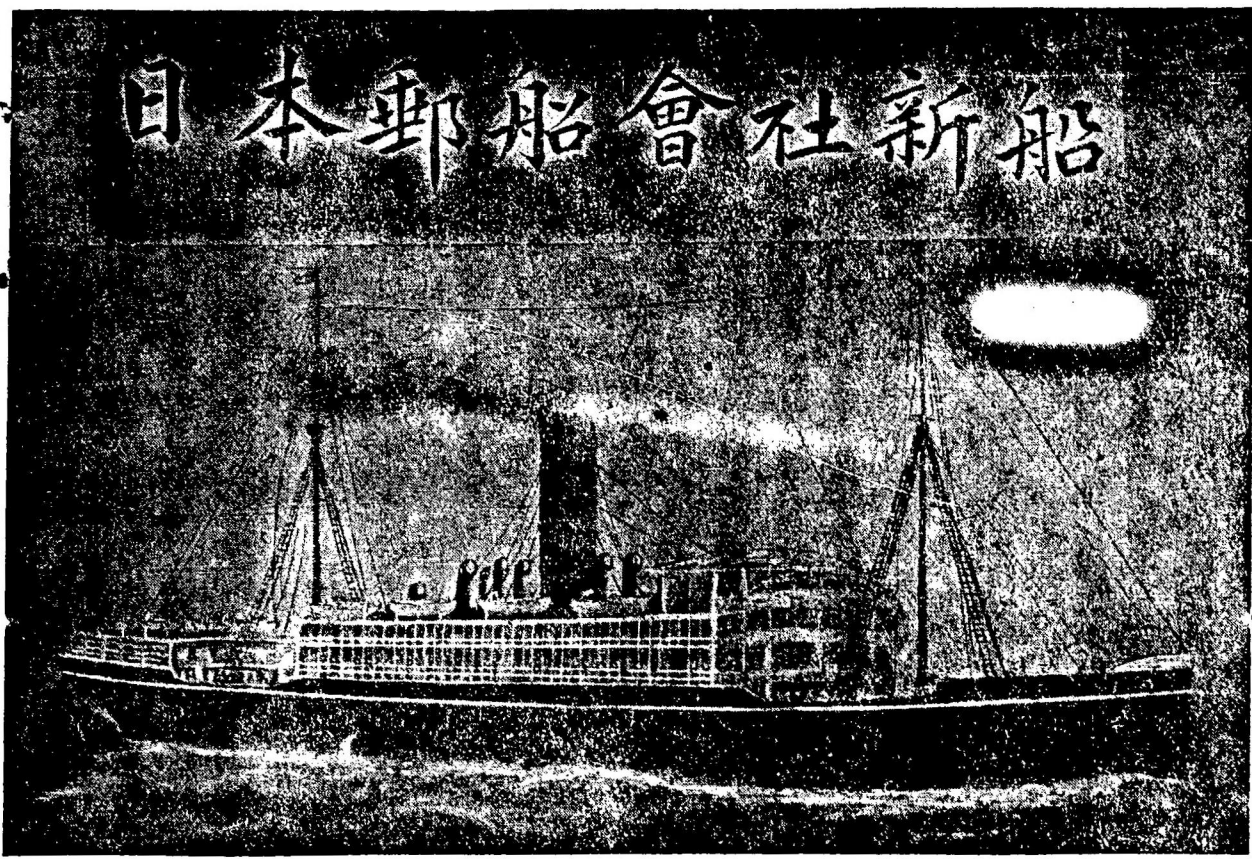


此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿鞭魚鱔配以生精健腎培氣補血之藥親自選料清伴監製務使買者受益名副其實此乃本行營業之大旨也  
(價目) 每料貳元 半料壹元 目半料五角 半料貳角

(介紹人)  
旅英雲高華華番邑國漢人劉 葵 治愈夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症  
旅英雲高華華番邑國漢人黃 錦 治愈思慮過度夜難安眠下部虛冷等症  
旅英雲高華華番邑國漢人陳 克 治愈前患花柳瀉毒太過形神疲憊等症  
旅英雲高華華番邑國漢人馮 均 治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症  
旅英雲高華華番邑國漢人伍 盈 治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症  
旅英雲高華華番邑國漢人譚 樹 治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

保證補腎丸之原信  
凡購五元裝補腎丸郵費美國一毛二保買一毛多則照加買者自理  
KAYSANG COMPANY, 843 LAY, 總發行所 金山大埠金華街門牌八百四十四號 奇生行 代售處 廣東街 生隆棧  
SING LUNG, Jan 22 Canton St., Vancouver B.C.





# 日本郵船會社新船

**請搭新船回國**

啓者本公司新到日本郵船會社新船一艘名曰「新島丸」由香港開往日本神戶、橫濱、大阪、東京等埠。該船噸位二千一百八十八噸，船身堅固，機器精良，航行迅速，且船中設有男女艙位，寬敞舒適，並有廚房、浴室、電燈、電話等設備，一切齊全。如有搭客，請到本公司代理人處接洽。此佈。

代理人：李致公堂

**民國六年由城埠開行新船期**

因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日  
因橫濱丸 九月十四日

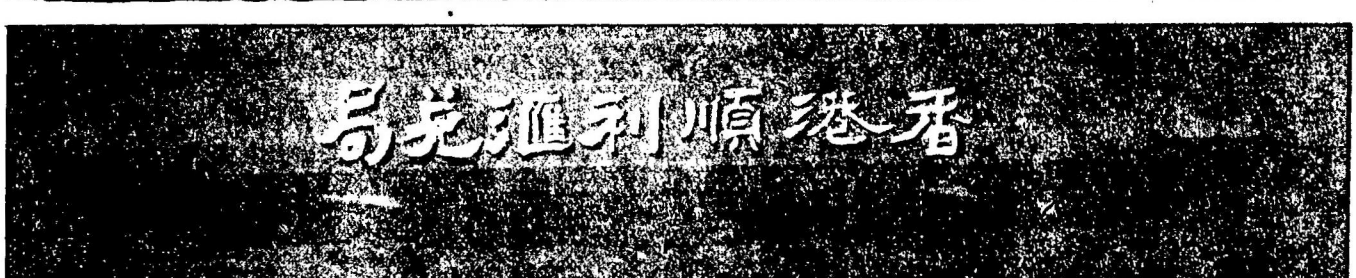
## 源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

（注意）同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖薑米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋襪絲綢細布送禮饋贈料炮竹磁器絲索唐書書籍雜貨醬料各江地產藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

舖在片打街門牌七十七號  
（喊線詩毛八九九）  
雲高華金利源謹白



**特別廣告**

我國僑胞在國外者，多有不便之處，如欲回國，或欲寄款回國，或欲購買國貨，或欲辦理各項事務，均可向本號接洽。本號設有信託部，專辦各項信託事務，手續簡便，收費低廉。如有需要，請到本號接洽。此佈。

信託部：李致公堂

**介紹良醫**

當聞醫術一道淵博矣，非深于學問，精于研究，不足以言醫。更非多于臨床，善于用藥，亦不足以言醫。蓋此中之深奧，非弟等所能洞悉。惟吾友容君月池，儒學通而醫術精，為當世之良醫，信不誣也。向在城埠應診，數年見報端，以廣揚揚，使世之有疾者，知所求治焉耳。

容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脈

城埠 自雲埠 李致公堂 羅超然 林立晃 陳振崇全啓

## 仁和公司

YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨，材料中西伙食柴炭等各項俱全。並代理馬車自由車如蒙光顧，請到本號接洽。或電話到本號，必能迅速上車。用仰祈留心是荷。

**陳其勝先生** 外科醫術精到，專治牛草樹根跌打丸散，應驗如神。地址：城埠片打街門牌七十七號。

**樓上客棧** 承接客商來往，如蒙光顧，請到本號接洽。地址：城埠片打街門牌七十七號。

**大狀師廣告** 本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號，專辦大小案件，不論各樣事情，并取稅金紙讀，書紙銀銀，立約數項，各項等項，均均可到本號接洽。如蒙光顧，請到本號接洽。此佈。

CARTER & FILMORE Sey. 5949  
Williams Building 413 Granville St.  
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓 仁和公司

**趙超常醫生遺精散之靈效**

弟患遺精于今數年，每因商務勞神，夢遺益密，受病日久，行動無力，日瀕于危。無奈醫藥空費，難收效果。近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹，購趙超常醫生所製「遺精散」服用，果能藥到病除，效驗如神。特將實情披露，俾同病者得以此津而問焉。

**劉子升代白**

旅古巴達格路村人 劉子升代白

**固精健腎 藥妙醫名**

弟前染花柳數次，因清濁過度，營衛兩虛，轉患遺精。無法制止，循勢日甚，便後漏精，腎常濕，腰痛眼花，奄奄欲睡。無奈道阻且長，兼之謀生無暇，不能出埠調理。特將病情求治于趙超常醫生。蒙寄來「興陽煖腎還少丸」，囑弟照法服用。果然固精健腎，回復天真。再造之恩，愧無可報。病情表白，為同病者作介紹焉。

謹將

**興陽煖腎還少丸** 每料十元

**虛濁健腎丸** 每料五元

**夜夢遺精散** 每盒三元

**疔毒消疔丸** 每樽二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函

Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

**理命盆星臺鏡明**  
MING KAN TOI  
P. O. Box 647 Cranbrook B.C.  
埠碌不金屬坎國英

**命評貴賤 敢立神峯**

弟徐錫端披露

**利多域同利**  
Lee Hong Chong Co.  
Phone 3253 P. O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

**星判吉凶 能參鬼谷**

天地人三才，元氣萬古，星判吉凶，能參鬼谷。凡有求問者，請到本號接洽。地址：城埠片打街門牌七十七號。

**章記**  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P. O. Box 366  
Vancouver B.C.

**司理人阮本祝謹啓**

**樓酒華東**  
TONWAH LOW  
PHONE SEY. 1748  
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

**雲市酒樓 厥有東華**

夜以繼日 點心名茶

香醪美饌 為第一家

招待殷勤 蠻腰小娃

地方光潔 器具美嘉

惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

**信通**  
Kwong Sun Tai Co.  
P. O. Box 361  
537 Cormorant St.  
Victoria, B.C.

**兩廣中醫藥學堂李鶴儒內外方脈城多利埠廣信泰**

本堂生精究醫學，以扶危救急為宗旨。由兩廣中醫藥學堂畢業，歷任各埠名醫，經驗豐富。專治內外各症，如蒙光顧，請到本堂接洽。地址：城埠片打街門牌七十七號。



●●●梁士詒又大活動

本非專長 若次長用不得人 必爲傀儡 均力勸任公  
不就 而交通系宣言 財政次長或中國銀行 交通系非  
得一席不可 否則梁氏財政總長 即爲無條件之贊成  
一方面運動老段自兼財政 以交通系一人爲次長 政局  
少定 預備梁大財神再上財政之舞台 在天津已運動成  
熟 不料段回北京 因外交關係 忽又變局 然總長雖  
定 而次長逐鹿 該系尙竭全力相爭 梁任公自知理財  
非所長 決計引用金還 金自民國以來 已無重上政治  
舞台思想 年來專辦實業 爲浙江興業銀行北京之總理  
與人無爭 各方面輿論 均過得去 不願再犧牲其名  
譽 而任公以個人感情 再四相逼 金不能不許允 惟  
先與任公約法三章 始肯就職

▲(一) 辦事須有規則  
▲(二) 在財政部不得接見政客  
▲(三) 每日下午自二時至四時  
不能見客 必須到部 除公事外

以上奏條有一不能踐約 彼即辭職而去 任公已一一承認 此三條實爲任公之病 金氏已洞見其癥結 自昨日起 任公確能守此規則 不但政客不見 即財部屬下之人員非要公亦不接見 果能始終如一 於辦公不無利益也 次長雖已揭曉 而中行總裁 交通系尙在逐鹿 聞政府擬以陳國祥爲總裁 烟酒專賣則係藉忠寅 進步黨之內閣 已名稱其實矣 近日北京人士 無不希望張勳秘密之函件議事錄發表 可以知復辟派之內容 然據記者所聞 此項要件 已在某國人手中 並聞某君以數千元之代價將原函購回 果爾則又予外國人以發財機會矣 七月三日以前 凡各省反對復辟之電 均被天津楊以德扣留 四日以後 凡各省謝恩及賀電 亦均被楊以德截留 故內閣官報少許多材料 當三日晚有人疏通楊氏反正 楊云我輩猶如人家之狗 無非聽主人使喚 洵屬至理名言 以視江朝宗尙在某報表明心跡 未免多一番做作也

電訊誌要

▲北京電云 段總理昨召閣員商議組織新國會辦法由段發表意見擬仍採用兩院制惟減少議員額數參議員定一百四人衆議員定二百八人每月每員薪水一律減爲二百六十

▲◎▼ 熨洗舊衣生意出頂

啓者弟在笠笈殊堪創此生意經有四年之久前兩年接做新舊衣近兩年雖修整舊衣尙應命未暇故停做新衣弟因事作圖歸國計意欲將全盤生意及舖中傢私使作出頂取價銀約四百餘元之譜此生意甚好請租各件亦廉請一查詢便知倫僑胞如欲承頂此生意者或修舊衣未甚熟手並定可完全指明授以熟手然後交卸不過爲同胞挽利權起見如意者或面議或函訂均可如有實效至十月交易清楚請從其便此佈

一 一 九 一

LEE DUCK 309 13th St. N. Lehighbridge, Alta.

八月廿一號 弟李德披露

**SING KEE**  
891 Columbia St P. O. Box 655  
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐  
翻靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到  
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

▲◎▼  
承受佈告

啓者弟呂烈呂昌黃漢三人合併租有園二處一在佐珠街一在廿五廿六街今因黃漢兄志圖別業願將園底並蕃仔瓜菜馬車架牛什物全盤及發貨門口等件頂與呂義和堂承受准於舊歷七月廿七日在瑞英昌寶號交易倘黃漢兄與中西人等會項賬目等情於本園有關係轆轤者仰早日理明自交易後與承受人無涉至日後該園生意均承受人得特登報聲明以免後論此據

二 中 九

呂義和堂啓

六年 九月六號

LOCK KING LAM

23½ Pender St. East Phone Sev 1936

本樓新遷  
片打街東  
廿三号半  
是我樓中  
不惜資本  
特別擴充  
裝修華麗  
氣象英雄  
茶点菜式  
與別不同  
四時餚饌  
烹飪尤工  
無論蒸炒  
眞料從豐  
侍女招待  
禮必稱隆  
一九三六  
矢吆喊筒  
諸君惠顧  
感佩無窮

暑天殺虫妙藥  
治木虱藥粉  
（各藥寄費）  
（買者自理）  
每盅二毛五

木虱一名臭虫凡污暗之睡房最易滋生暑天傳種更易晝靜夜動擾人清眠殊足令人厭惡此葯粉性極猛烈撒於牀榻之間木虱無立足之地自然消滅於無形

治狗虱藥粉  
每盅二毛五

狗虱之爲物也吮人膏血擾人清夢跳躍無常搜捉不易最令人厭若用此粉撒於地板牀席可免其患

治察仔藥粉  
每盅二毛五

察仔一名油虫凡厨房肥膩之處牛殖更繁富茲天氣酷熱加以火氣油氣互相薰蒸察仔愈生愈多有時竄入于杯盤殼菜之間令人不敢下箸恐有碍於衛生若將此粉徧撒於察仔所聚之處均可驅除淨盡

▲餐館酒樓最宜注意▼

治蟻藥粉

每盅一毛五

蟻之種類極多凡蝨居卑濕之地或近森林之處均有之而白蟻一種能剝蝕房屋衣物爲害尤烈速宜殺滅凡有白蟻之患者將此粉撒在白蟻來往之處或用一竹筒將藥粉吹入蟻穴則穴中之白蟻必無遺類將此粉徧撒於厨房地下各處平常蟻仔均必絕跡

朱去非立止鼻血散 每包價銀五毛

鼻中出血雖較吐血瀉血者爲畧輕然久流不止大有損碍頭暈心悸目眩昏厥若不調治難免另起別症將此藥散一包沖以熱茶或滾水約半碗攪起盡飲之鼻血即止無憂他患

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

利埠 司公合三 域多  
SAM HOP Co.

Phone 5031 P. O. Box 1226  
1633 Government St. Victoria B.C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易  
專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江  
上好貨品價廉物美偷蒙坑上各埠僑  
胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上  
以圖久遠交易兼接理滙兌代寫同康  
船帛照料行李如蒙委託必力為妥辦  
本公司集合大資本而成專為利便僑  
胞公益起見非同罔市利者可比仰祈  
留心光顧如有信件亦請照上列西  
字付來無悞也

域多利三合公司總司理林立榮啟

▲喊線五〇二壹

博雅齋徵聯

博雅齋第十期特會  
 博雅齋第十期特會  
 夏地草飲堂死  
 金七月卅號截每比二毛半彙送  
 金總領事馮祥光先生評閱

濕風治速膏止痛昏魚

論痛  
痛者血氣不能流通之故因寒因濕因燥因血痛氣則多據一位置而不移也全物因風  
或因火氣因出則四走而不聚于一處或腫脹平突或骨背屈伸或不伸手足酸難屈  
或當日跌打至今痛斂或四肢酸軟遍身麻痺或酸疼骨痛出牙時發咬牙者是皆血氣不  
通之竟也若能識通痛之種類及其起原之點施以適宜之藥當無不立止其痛矣

論黃昏止痛膏  
止痛膏  
近世最靈驗之風濕藥膏也其製法備科學之機得化學之  
工因病施藥對症發藥其用處至廣備其用法至簡早一敷  
之行世既久活人無算皆痛諸虎盡于此稍留意之  
今錄其重

[illegible]

李悠悠發行  
博雅齋

[illegible]

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五 塞子每對一毫

▲◎▼ 寧陽餘慶堂通告

啓者本堂現達收拾先友骸骨送歸安葬之期已於昨年興工辦理所費款項甚爲浩繁係倚靠我本堂留加屬梓里回華時每人義捐出口票銀貳元源以接濟無能爲力是以特托雲城兩埠本縣各商號代發出口票另每逢回港船開行時雲埠陳君穩宗域埠委曹君福壽到碼頭勸簽義捐以備本堂梓里在埠上各商號未暇取票而雖屆船開亦得行其義也望解僑金囊勿惜區區俾先骸骨得以歸葬故土幸甚幸甚此佈  
民國六年八月廿六號 駐城埠加拿大宵陽餘慶總堂啓







有頂觀尤魚發賣

本號始創歐洲尤魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不勝銘感矣近因戰事影響各商行因乏而做貨不足各貴號採辦屢有阻礙之嘆現本公司同人等為廣招徠起見再集厚資本與捕魚人訂立合同務其遠近各埠之尤魚出市特登報佈告各商號週知請來購辦利益均沾是所厚望焉價貨辦請中西文件到來定必按時付貨倘有本號新到尤魚五拾磅庄一百磅庄相校香白魚蝦肉生晒雪魚仔等項俱備發行 謹啟

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.



每料貳元 半料壹元 雙料四元

健腎壯陽有二虎九牛之偉力○自來精新法秘方純效捷立能真精充足來如源泉元陽堅久力大攪鐵○丸精虧陽萎無不特別舉而孕而速○並治遺精久濁夜尿腰膝酸足患腦虛神短胃弱痰喘咳嗽氣喘或烟善後調經止帶男女諸虛損黃灼生大藥舖在廣東省城外樂欄街口一百一十二號代理處●咸水埠廣生●香港上環大馬路寶華齋

腎部元帥

陽萎精滑易洩難孕腰膝酸痛夜尿久渴帶下男女虛勞白病一貼立愈確有回天奪命之功每張一元 雙料二元

老舖在廣東省城下九甫分棧香港上環大馬路新廣安新廣興新廣華新廣生新利隆

創製立止遺洩膏除根遺精丸 每張一元 雙料二元 每料二元 雙料四元

名客棧

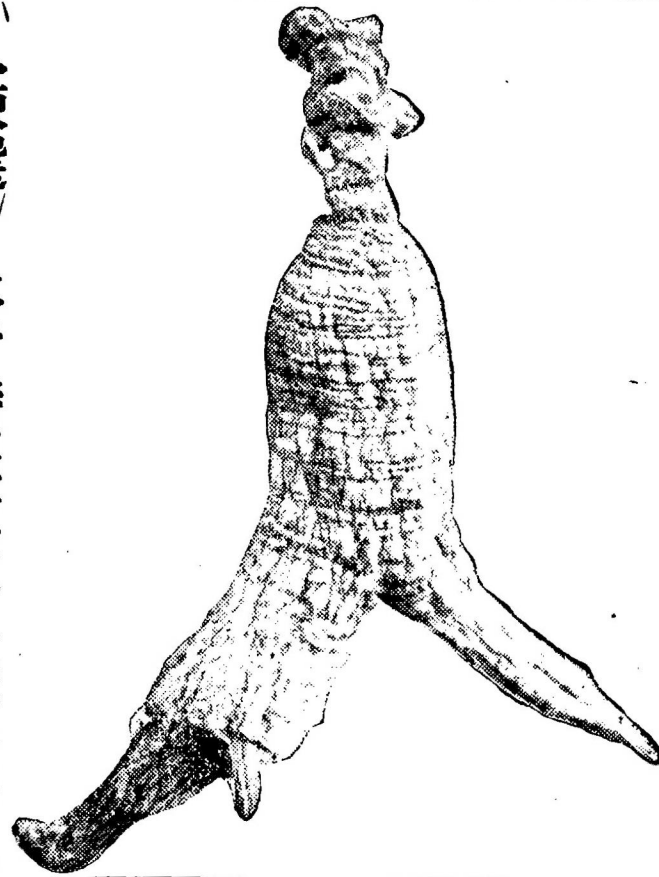
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名客棧在雲哥華埠打東街一百二十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎網時安富諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同輪起見仰祈留意為盼 司事人江贊祐啟

自製新軒 笠巴圖章承印中西文件 HO SUN HING Phone Sey., 1113 119 Pender St. East Vancouver B.C.

New World Ginseng Co. 37A Mott Street New York. U.S.A.

八揀選 九怪錢 十扣用 士顧客 本行特僱數位卓識參學家精揀妙品洋參一磅功力多過別家二一磅貨物相宜衆所不及買二十五元以上。每元扣五先。現有一萬二千家。皆心滿意足。若貴客欲買大幫洋參。請寄信來。定必特別優待。至辦貨單無論大小。細心揀選好貨。快捷付上。望即將辦單寄下。必沾十二大益。包無假謬。



一担保 二貨品 三功效 四出處 五販運 六正氣 七包換 應 大 原 因 有大醫生及製藥師保證。參質精美。遠近馳名。各參之功力。猛過別家之至貴之貨。專採老辣壯大之參。俱從名山產出。專與農業掘參者。直接販買。本行洋參。延年益壽。每枝倘不如意。原銀奉回。

請認商標 本行在紐約華埠中心勿街三十七號開張仰留心光顧是荷 世界洋參公司謹啟

Form for ordering ginseng products, including fields for Name, Address, and Quantity.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like 洋參 (Ginseng), 海狗 (Seal), and 臭鼠胆 (Skunk). Prices are listed in dollars and cents.

曹新方內外 專治各種疑難雜症。地址：San Francisco, Cal.

曹新方內外 專治各種疑難雜症。地址：San Francisco, Cal.

幾乎一足 曹新方內外 專治各種疑難雜症。地址：San Francisco, Cal.

有病不妨問老曹 曹新方內外 專治各種疑難雜症。地址：San Francisco, Cal.



文苑

詩律厄談

六續 (仲堅)

又王維積雨輞川莊云。積雨空林煙火遲。蒸藜炊黍餽東菑。漠漠水田飛白鷺。陰陰夏木嘯黃鸝。山中習靜觀朝槿。松下清齋折露葵。野老與人爭席罷。海鷗何事更相疑。領聯以漠漠二字。承第二句末。東菑。亦犯今人所謂失黏者也。而誰敢謂杜甫王維兩大詩老。爲不識平仄乎。若謂古人則可。今人則不可。似不應如是專制。古人生於君主時代。尙可自由。今人生於民國時代。反不自由。可乎。推之絕句亦然。但當論其詩之佳不佳。不必以此爲苛。吳體與拗律。亦有分別。東坡書星院寒碧軒云。清風蕭蕭搖窓扉。窻前修竹一尺圍。紛紛蒼雪落夏簾。五更雨。屈指都無三日晴。上句是

大漢公報諸部

中華民國六年

至理名言錄



李公武何苦自尋煩

惱耶

吳記者觀海受萬人唾罵

香主筆公武爲百客歡迎

喂。高才博學。善爲說辭。滿身飛刀。香主筆李公武。爾謂大漢公報之報。爲閱者忿忿然付之一炬。考付之一炬有兩端。若以爾黨人論之。忿忿然付之一炬者。予信之確有其事也。若中立梓里付之一炬者。或因報帶之破殘。或因報帶之日久。是以用爲引火者亦有之。斷無如爾黨人之忿忿然也。香主筆。爾妖報之報。予昔日亦寓目而不關心也。今日予不但寓目關心。而更珍藏之。珍藏之者何爲。非珍藏之以愛爾之才。實珍藏之爲爾之用也。然別梓里對於爾妖報之報。或愛惜。或厭棄。予則不理焉。爾亦知近數月。各梓里對於本報之報

新聞第六卷



雙。因又字五字皆仄。若又字改用開字。只五兩仄聲。夾一更字。則爲單。而下句特用三字平聲。即有相救之意。然。字有相救者。有不必相救者。有因所用之字。無可改易而。者。有雖可改易。而故意。之。以取生峭清脆之音者。此則神而明之。存乎其人矣。海外大吟壇。目空羣雅。此我者。何足爲目。且隨手記錄。望一漏萬。誠所不免。以此事無關重要。亦自聽之。不過藉爲消遣。稍破旅人岑寂。閱者諒之。(完)

以代劫字一

如何歡迎乎。吾即以本埠所見者言之。非車大炮以爲榮也。各舖戶與房口。若取本報報帶者。一旦其報紙由信局取回。抑或郵局派到者。則屋內之人。爭先觀看。未閱正張之文。先看半頁之幅。一睇一笑。莫不眉飛色舞。引動在場者皆圍而觀之。先閱之人看過釋手。而第二個又接而觀焉。衆人看完之後。間有靜靜携去半頁之文者。考近數月梓里之閱本報報帶者。除爾妖黨人之外。莫不皆曰。真好文字。駁得公理也。未見有梓里忿忿然付之一炬。爾既曰忿忿然付之一炬。何如不閱而更愈于閱。考醫學之書所載。謂人染白病。可以有藥醫愈。惟是惱傷一症。病人于心中傷于腦。無藥可治焉。主筆惱傷。則文字無靈。教員惱傷。則舉動謬謬。訪員惱傷。則傳聞失實。演說惱傷。則言語無倫。會館總理惱傷。則請警差傍身。影相館人惱傷。則爲姦淫之事而忘記關門。半麓樓自由

敬頌良醫

花柳妙手



啓者弟前數年曾染花柳白濁疳疔毒等病齊發其爲危險後得先生包醫全愈經數年來無異又因舊疾再染此症此時弟離埠太遠不能親就包醫特將詳細付函取藥此大所發之病與前無異兼且骨痛皮膚如虫行蟻咬冀門痛癢兩脚痛軟甚形辛苦後得先生發藥暫次調治收効弟前後兩次染此花柳重痛皆得先生救藥殘軀感德不忘特誌此言并先生之尊容介紹我僑胞耳

旅祖第埠 劉瀚池拜頌

美國波士永盛隆店弟伍有伍時樂花柳入骨風濕骨痛幸醫全愈

祖第埠 劉瀚池花柳血毒疳疔幸醫全愈

亞埠 張崇晃血虛久爛脚得醫全愈

亞埠 鄭建光患內痔症幸醫全愈

亞埠 鄭建福腎虧症服丸獲効全愈

亞埠 許錫三患久年遺精症得全愈

亞埠 本醫生之證書極多惟篇幅有限故特將最近者登錄閱者見諒

YEE YOU & CO. 624 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

本公司所賣之大樓內外衫褲及大小夾袋鞋襪襪帽買者無不稱讚貨美價廉今又辦到淨羊毛窄結及各色線仔褲皮夾袋發售仰各梓里留心光顧

(大樓衫平沽)

三元五毛羊毛窄結衫 現沽二元  
七元九毛淨羊毛窄結衫 現沽六元  
六元五毛毛線仔褲 現沽三元五  
七元羊毛線仔褲 現沽四元二五  
一十五元黃皮夾袋 現沽七元五  
二元童子皮靴 現沽一元二五

陳宜耀啓

氣血人主

廣東大藥房主人謹識

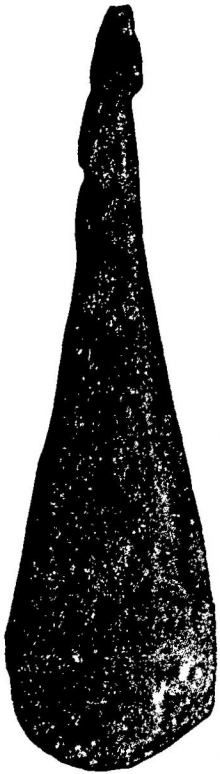
氣以衛陽。血以營陰。人身所藉以養氣血。充肌肉。壯筋骨者也。百病不侵。倘若氣血虛弱。或勞形傷神。則風濕邪氣。每易乘虛而襲入。以致血不運行。風濕骨痛。筋絡不舒等病。此丸強壯氣血。舒筋活絡。滋補之品。無以上之。

每料十元  
半料五元

總發行所設在美國大埠 640 Broadway St. San Francisco, Cal. U.S.A.



打跌陳茵  
酒環耳金



正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核  
●臭鼠胆 ●正花旗參

寄血來自

參茸玉桂藥材

保安堂

BOW ON TONG CO.  
11 PRINCE STREET WEST  
P.O. Box 594 Vancouver, B.C.

參茸玉桂藥材

居藥大洲五

五洲大藥房

商發公司

SEUNG FAT CO.

245 Pender Street East Vancouver B.C.

本公司開辦多年專做土產瓜菜菓  
子兼辦各洲時菓食品發行並有中  
西雜貨麥谷馬根各樣貨真價實兼  
理外埠各號委託辦貨買菓菜蔬  
當無誤並接省港各埠各處金銀書信  
匯兌 諸君光顧格外歡迎  
本公司新置頭等自由車能載兩整半  
貨 偷蒙見委 運送貨物快捷妥  
當取價從廉  
舖在雲高華埠打街東門牌四百五十五  
號 誠徵 (詩磨) 叁〇〇七  
司理 劉初披露

本報接印文件精製字印巴圖章

綸昌號

(衣)(新)(西)(中)  
LUN CHONG & Co.,  
Tel. Sey. 7647  
P.O. Box 516  
17 Pender Street, E.  
Vancouver, B.C.

本店自創斯業 至今廿有餘年  
久蒙梓里光顧 自應如天  
今又加聘縫師 趨時西裝兼全  
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝  
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華研  
函取來自外埠 依期交附過旋  
華埠 扁打東街綸昌號啓

李問麥黨羅

Raymond MacDonald Moresby & Lowe H Hastings

代收域埠益隆賬項廣告

啓者一千九百一十七年正月三十號奉本埠省官命令域埠  
斐士卡街五百四十四號益隆號前經封閉所有中西人等欠  
到益隆賬項數目概行撥歸西人李問麥黨羅代追收仰欠  
戶人等迅即將款清結以免控追不得擅交益隆收訖如有  
行擅交者乃係自誤前益隆所有賬目據概在代理人處即  
各欠戶親到代理處細查完結如有華友未及親到者請寫  
信付來便可詳復此告  
總代收數人李問麥黨羅住在明架街門牌五百二十一號  
代理人喜士定住在斐士卡街門牌五百三十三號  
521 Niagara St.  
523 Piquard St.  
一千九百一十七年八月一號

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co  
No 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.

本號精造各款項靚皮鞋工精料真不惜  
工本專比美於西人所造之工料兼修整  
舊靴取價從廉現辦到省城正字號壹等  
絛索每爲音樂家所稱許并有衣襪香  
雜貨發售仰祈賜顧舖在打街門牌  
三盛連記謹啓

廣興祥

Quong Hing Chong  
236 Pender St. Phone Sey. 2660  
VANCOUVER, B. C.

本店在片打街門牌二二六號專辦  
等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全  
各色美酒四時瓜果各樣貨真價實  
價發客 兼接理香港匯單快捷無誤  
希祈留心光顧 誠線失慶二六六  
專辦鮮魚雞鴨發行  
雲高華埠 司事關啓

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
唐山山糖酒米京東海味什貨俱全凡有貨  
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎  
域多利英昌隆司事人啓

仁安大藥房

Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 727 Wash St. S. F. Cal.

衛生補血汁

活血消毒丸

內壽解毒丸

夜夢遺精丸

補精血丸

花柳新蛇補血解毒藥汁

三鞭補腎丸

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

恒利照記廣告

HUNG LEE & CO.  
Pender St., P.O. Box 1416  
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.